



Protocol dalla radunonza generala dalla Uniun Archiv cultural Sumvitg

Sonda, ils 27 d'avrel 2019 allas 15:00 ell'aula
dalla casa da scola a Surrein

Avon radunonza vegn dau caschun da visitar e prender investa egl archiv cultural. Numerusas persunas han fatg diever da quella pusseivladad.

Tractandas

1	<p>Beinvegni</p> <p>President Walter Deplazes exprima in cordial beinvegni a tuts presents alla 3a radunonza generala dalla Uniun Archiv cultural Sumvitg. Special beinvegni admetta el al president communal, signur Armin Candinas ed als geraus Giusep Bearth, Ignaz Deplazes e Robert Candinas.</p> <p>El ha il palscher da saver beneventar numerusas commembras e numerus commembers dall'uniun ch'ein oz vegni per schar informar dil curriu e passau en ed entuorn igl archiv cultural.</p> <p>Cun plascher beneventa el sora Gelia Degonda dad Ingenbohl che vegn suenter las tractandas statutaricas a raquintar a nus sur da sia veta en claustra e sias experientschas sco artista.</p> <p>Il president beneventa era Hans Huonder dalla Agentura da novitads ed engrazia gia ordavon pil rapport ch'el vegn a far da nossa radunonza ella Quotidiana.</p> <p>La gliesta da tractandas vegn acceptada senza amplificaziuns.</p> <p>Perstgisas: Werner Degonda, Marcus Duff, Luis Beer, Mattias Cadruvi, Lucas Deplazes, Simon Collenberg e Paul Mathias Cathomas.</p>
	<p>All'entschatta dalla radunonza presenta ils president da Sumvitg Turissem, Andy Monn, la versiun digitala dils nums locals da Sumvitg. Il project sebasas sil cudisch da Paul Mathias Cathomas cul num Tratsch.</p> <p>Sut www.sumvitg.info sepresenta la plattafuorma da presentaziun dils nums locals. Andy Monn meina ils presents atras las pusseivladas che quella pagina porscha. La carta presenta ils nums locals el dretg liug silla carta geografica. En cumparegliaziun cun autras purschidas da tal gener, porscha quella varianta era il text tier mintga num e quei tenor il cudisch da Paul Mathias Cathomas. L'ovra ei fetg voluminusa e cun la descripciun ed empau historia senza dubi ina purschida unica.</p>

<p>2</p>	<p>Eleccziun da dus dumbravuschs Sco dumbravuschs vegnan proponi ed eligi Clau Paly e Giusep Bearth. Ils dumbravuschs constateschan ina participaziun da 48 personas.</p>
<p>3</p>	<p>Approbaziun dil protocol dalla radunonza generala dils 28 d'avrel 2018 Il protocol ei vegnius publicaus silla pagina d'internet dall'uniun ed ei oz staus mess ora per leger en zuler avon l'entrada dall'aula. Il protocol vegn approbaus unanimamein cun admetter engraziament agl actuar Tarcisi Hendry.</p>
<p>4</p>	<p>Approbaziun dil rapport annual</p> <p>Exactamein avon 364 dis ha giu liug la davosa radunonza generala. Silvio Degonda ha lu raquintau davart sia activitad el marcau da Lucerna e sias activitas sil camp da sia professiun.</p> <p>Archiv cultural Quel ei staus aviarts duront pliras sondas digl onn 2018 denter las 10 e las 12. Il diember da visitaders ei plitost staus maghers. Sco visetas specialas ein da menziunar las sentupadas d'annadas, quellas digl onn 1943 e 1963. Ina televisiun fetg gronda, che nus vein acquistau el decuors digl onn, possiblitescha da mussar films e fotografias. Il di dallas portasaviartas ha danovamein carmelau igl 1. da december vischins e vischinas, mo era d'autro, egl archiv. Cun plascher havein nus dau plaid e fatg e mussau la gronda schelta d'archivalias e cudischs. La segirtad encunter fiug ed enguladetsch ei indispensabla en in archiv. Entras l'installaziun d'in sistem d'alarm en cass da fiug essan nus vegni suenter a quella pretensiun. La segirada da baghetgs dat ina contribuziun per quei indrez e cun plirs utilisaders da quei survetsch san ils cuosts vegnir reparti sin pliras schuialas. La glisch fa era donn a cudischs ed archivalias e quei ha motivau nus da montar umbrivals specials per prevegnir a donnaziuns entras la glisch. Igl acquist d'in program d'inventarisaziun da tut il cuntegn egl archiv ei aunc buca succedius. Probablamein vegn quei a succeder el decuors dilg onn 2019. La creaziun d'in tal vegn promovida dalla Fundaziun da fotografias Grischuna. Cun la plattafuorma nossaistorgia dad rtr vein nus anflau ina buna pusseivladad da mussar nossas fotografias el mund digl internet.</p> <p>Excursiun culturala Ils 25 d'uost 2018 han 16 commembras e commembers visitau il museum La Truaisch a Sedrun. Il responsabel dil msueum, Tarcisi Hendry, ha presentau empau historia tuatschina ed empalau atras la partiziun da cultura e historia, sco era el mund dallas mineralias e</p>

	<p>cristallas tuatschinas.</p> <p>Diember da commembers La gliesta actuala da commembras e commembers muossa ora in diember legreivel da 182 personas.</p> <p>Lavur egl archiv Las numerusas fotografias duein vegnir digitalisadas per saver presentar, mo era per pli bein saver far diever per publicaziuns ed auter. Plirs vischins han surdau lur albums, nus digitalisein e returnein igl album cun aschuntar ina dvd cullas fotos. Cudischs novs ed archivalias novas ein vegni piazzai ni piazzadas silla dretga cruna ed ella dretga scatla. Ils registers actualisai silla pagina d'internet plaidan dallas novas entradas.</p> <p>Museums Grischun Sco commembra da quella istanza savein nus profitar da lur purschidas, cussegliaziuns e cuors. Igl Archiv cultural Sumvitg vegn novossimamien era publica el cudisch da reclama pils museums ed archivs culturals grischuns.</p> <p>Pagina d'internet Nossa pagina d'internet dat cuntinuadamein las informaziuns necessarias davart igl archiv cultural. Ella cuntegn era il register dad archivalias e cudischs digl archiv.</p> <p>Engraziament President Walter Deplazes engrazia - a tut quels ch'ei sengaschai pigl archiv dapi la davosa radunonza - als collegas dalla suprastanza per la buna collaboraziun ed il grond engaschi - alla vischnaunca da Sumvitg pil metter a disposiziun la stanza gratuitamein - en special agl archivar Tarcisi e cassier Pieder per la lavur d'archivaziun ed inventarisaziun - a tuts presents pil sustegn</p> <p>Il president motivescha d'animar tuts enconuscents da surdar material archival agl Archiv cultural Sumvitg.</p> <p>Culs plaids "Communablamein lein nus vinavon schar crescher nies archiv e cun quei igl arcun dalla memoria da nossa communitad, da nossa vischnaunca", terminescha president Walter il rapport annual.</p>
5	<p>Approbaziun dil rendaquen 2017 e rapport dils revisurs Il quen vegn presentaus dil cassier Pieder Wieland. Las entradas cumpeglian las contribuziuns da commembers e commembras. Tier</p>

	<p>las expensas grondas s'audan las spensas digl archivar e president, l'installaziun d'ina cruna per las gasettas, ils umbrivals ed ina televisiun. La survesta cumprova las finanzas:</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 70%;">Entradas</td> <td style="text-align: right;">6570.00 frs.</td> </tr> <tr> <td>Expensas</td> <td style="text-align: right;">7463.20 frs.</td> </tr> <tr> <td>Saldo per la fin digl onn 2018</td> <td style="text-align: right;">34'500.65 frs.</td> </tr> </table> <p>Dils dus revisurs Marlis Cabalzar e Giusep Bearth rapporta Giusep Bearth. La controlla ha schau ressortir in quen menaus en uorden cun ils mussaments e cun tuttas quittanzas e quens. Giusep Bearth engrazia agl archivar, al president ed en special al cassier che s'engascha ulteriuramein era sco fetg activ luvrer egl archiv. Engraziament retscheivan era ils ulteriurs suprastonzs ed en special engrazia el al Leonhard Cavegn che banduna quei gremium. El propona dad acceptar il quen cun dar scarica alla suprastonza, quei che succeda unanimamein.</p>	Entradas	6570.00 frs.	Expensas	7463.20 frs.	Saldo per la fin digl onn 2018	34'500.65 frs.
Entradas	6570.00 frs.						
Expensas	7463.20 frs.						
Saldo per la fin digl onn 2018	34'500.65 frs.						
6	<p>Fixaziun dalla contribuziun annuala En vesta dallas bunas finanzas propona la suprastonza da fixar da niev la taxa annuala sco suonda: - persunas singulas 20 frs. - conjugals 30 frs. Unanimamein vegn quella proposta acceptada.</p>						
7	<p>Elecziun dalla suprastonza: president, actuar, cassier, assessurs Dalla suprastonza abdichescha Leonhard Cavegn che pren dimora a Glion. La suprastonza propona da niev Gion Lutz da Rabius en suprastonza. Ils ulteriurs commembers da suprastonza stattan vinavon a disposiziun. Da niev secumpona la suprastonza aschia: Walter Deplazes, president Tarcisi Hendry, vicepresidente ed actuar Pieder Wieland, cassier Robert Candinas, representant dalla suprastonza communal Werner Degonda, assessur Gion Lutz, assessur</p>						
8	<p>Elecziun dils revisurs da quen Sco revisurs vegnan ils veders, Giusep Bearth e Marlis Cabalzar, proponi ed eligi.</p>						
9	<p>Program da lavur</p>						

	<p>Avertura digl archiv Igl archiv cultural ei mintgamai aviarts:</p> <ul style="list-style-type: none"> - tenor cunvegnyentscha - 6 d'avrel 2019 - 1. da zercladur 2019 - 7 da settember 2019 - 5 d'october 2019 <p>mintgamai denter las 10 e las 12.</p> <p>Excursiun cultur-historica a Vrin cun guidada da Gion Caminada, architect, Vrin, ils 15 da zercladur 2019 ensemen cul Forum cultural Tujetsch. Partenza allas 12.00; a partir dallas 14.00 excursiun atras il vitg; pressapauc allas 16.00 marena en ina dallas ustrias a Vrin (FcT organisescha). Silsunter retuorn. Las duas uniuns organisontas scrivan ora l'occurrenza per schar s'annunziar. Tenor las annunzais vegn il transport organisaus.</p> <p>Di da lavur Tarcisi informescha davart las lavurs exequidas duront igl onn 2018. El dat era in maletg dallas lavurs che stattan avon porta, aschia la digitalisaziun dallas fotos, l'inventarisaziun e registraziun dils cudischs novs, l'inventarisaziun dils cudischs religios cronologicamein tenor ils onns d'ediziun, l'inventarisaziun dil rest dils cudischs da scola, far uorden cullas dublettas dils calenders romontschs, insumma cun tuttas dublettas. Nus decidin d'organisar tenor basegns in di da lavur el decuors dil meins november. Sche zatgi ha interess da luvrar egl archiv, lu san ins far quei cun s'annunziar da tut temps tiels responsabels digl archiv</p> <p>Festivitat 100 onns Lia Rumantscha denter igl 1. – 18 d'uost 2019 ha quella fiasta liug a Zuoz. Nus prendein part il di uffical che ha liug la sonda, ils 17 d'uost 2019. L'organisaziun succeda ensemen cul Forum cultural Tujetsch. Tut tenor las annunzias da mintga uniun vegn il viadi organisaus.</p> <p>Il di dallas portas aviartas egl archiv cultural, cun pusseivladad da purtar uorden, vegn fixaus ils 7 da december 2019 denter las 10.00 e 15.00.</p>
10	<p>Orientaziuns Tarcisi fa attents sin la plattafuorma nossaistorgia che presenta gia numerusas fotografias da Sumvitg.</p>
11	<p>Varia Il president Walter pren ussa la caschun d'engraziar al Leonhard</p>

	<p>Cavegn che banduna la suprastonza. El ei s'engaschaus per archivalias pigl archiv el vischinadi da Rabiis. Sia lavur ha fructificau e purtau numerusas archivalias egl archiv, aschia denter auter il relasch da pader Clau Lombriser. In schenghetg da renconuschientscha per sia lavur vegn surdaus dil president.</p>
	<p>Referat President Walter Deplazes presenta sora Gelia Degonda. Ella ei senza dubi la pli renomada artista dalla vischnaunca da Sumvitg. Da siu art plaidan pliras ovras en vischnaunca e lu quasi nundumbrevilas ovras artisticas el Grischun ed en Svizra. Il cudisch cumparius igl onn vargau cul tetel «Blick - Rückblick» presenta igl art da sora Gelia cun in artg da sia veta artistica. Agl archiv cultural ha ella surdau treis da ses maletgs che fan ussa biala pareta egl archiv ed il president engrazia persuerter.</p> <p>Cun veseivel plascher pren sora Gelia il plaid e meina igl auditori spannegiau atras sia veta claustrala ed artistica. Cun siu maletg «Urari da veta», che presenta sia veta, fa ella in viadi atras il decuors da sia veta. Lingias e colurs paleisan da temps ruasseivels, mo era malruasseivels e da cumbats dalla veta. Cun entgins detagls ord sia veta tschaffa sora Gelia igl auditori. Era sco muniessa ed en claustra hagi ella giu la libertad da sesviluppar sil sectur artistic ed aschia cuntonschiu in bien renum.</p> <p>President Walter Deplazes engrazia en num dils presents e surdat in schenghetg.</p>
	<p>Terminaziun Il president engrazia a tuts per la participaziun. El animescha da sensibilisar convischinas e convischins per la caussa archiv cultural. Mo da cuminonza e cun la bunaveglia da biars e biaras sa igl archiv daventar ina vera fontauna dalla cultura sumvitgèsa.</p> <p>Sco engraziament envida il president tuts presents ad in apero el foyer dalla casa da scola che vegn offerius da Leonard Cavegn.</p>

Sedrun, el meins da matg 2019



Tarcisi Hendry